

# MITSUBISHI ELECTRIC Package Air-Conditioner Optional parts Installation Manual for SIGNAL RECEIVER

PAR-SR4LU-E

Refer to the reverse side for installation instructions in French. Vous trouverez au verso les instructions d'installation en français.

## Safety precautions

•Before installation, make sure you read all the "Safety precautions".

•The precautions herein provide very important points regarding safety. Make sure you follow them.

•Symbols used in this manual are categorized as follows according to the degree of risk when used improperly:

⚠ Warning Describes precautions that must be observed to prevent danger of injury or death of the user.
 ⚠ Caution Describes precautions that must be observed to prevent damage to the unit.

After installation, describe the user "Safety precautions", how to use, and how to care for and clean the unit following the operation manual, and test run the unit to confirm whether there are any problems.
 In addition, direct the user to keep this installation manual together with the operation manual, and, should the users change, to give the manuals to the new user.

# **⚠ Warning**

Ask the dealer or an authorized technician to install the unit.

If the unit is installed improperly by the user, water leakage, electric shock, or fire may result.

Installation must be properly done following this installation manual.

•If the unit is installed improperly, water leakage, electric shock, or fire may result

#### **Before installation (Relocation)**

#### **⚠** Caution

Do not use the unit in an unusual environment.

•If used in an environment with a large amount of volatile oil (including mechanical oil), steam, or sulfidizing gas or where it is high in salt content such as a seashore where the outdoor unit may become blocked by snow, performance may drop significantly or parts may become damaged.

Use proper electrical cables to meet the standard for current capacity.

•If improper electrical cables are used, short circuit, electric shock, or fire may result.

Make sure that heat insulation for refrigerant piping is properly installed to prevent bedewing.

 If heat insulation is not done properly, bedewing of the surfaces such as piping may result, which will make the ceilings, floors, or other valuable items wet.

Insulation for the joint part must be done after an airtightness test.

Do not place polyethylene bags in reach of young children.

Putting them over head will block breathing passages, which could result in suffocation.

Drain piping must be done properly according to the installation manual to drain water and must be heat insulated to prevent

•If piping is not properly installed, water leakage may result, which will make the ceilings, floors, or other household items wet.

Transport and installation of the product must be done carefully.

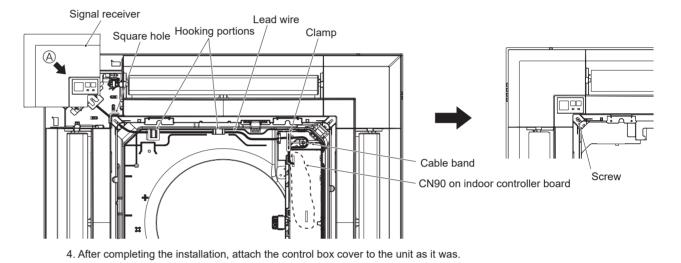
In principle, products over 20kg/44lbs must be carried by two or more people. Make sure you move the product holding only the designated handle but

not a PP band and such. Use protectors to prevent injury; do not touch the fins or the edge of part with your bare hands. 1. Preparation for installing SIGNAL RECEIVER Make sure to turn off the main power before work. Refrigerant pipe 1. Open the intake grille and remove the corner panel. The corner panel is in opposite Main unit to where refrigerant pipes are (where local wires are drawn into). Control box cove Drain pipe • Discard only the removed corner panel. Grille • Reuse the screw of the removed corner panel to install the signal receiver. • When installing the signal receiver during grille installation, complete the wiring work of grille before proceeding to the following procedure. 2. Loosen the 2 screws on the control box cover, and remove the control box cover by sliding, however, in this installation, the cover can hang temporarily. 3. Specify the target unit for wireless remote controller operation. Follow the procedure below to set the pair number on the indoor controller board and the wireless remote controller. Indoor controller board Intake grille ■ Setting pair number • The pair number setting is to specify the unit which is to be operated by wireless remote controller. When specifying the unit is not required, this setting is not necessary. Corner panel The pair number is set to "0" on indoor unit (signal receiver) side and wireless remote controller side • When specifying the unit is required, match the pair number on the indoor unit (signal receiver) side and on the wireless remote controller side as shown in the table below. -Screw Pair number of indoor unit Pair number of wireless When the unit is in combination with PL\*E Series · When the unit is in combination with PLFY\*EM Series Cut jumper wire J41, J42, or both on the indoor remote controller Set SW22. controller board. SW 22-4 SW 22-3 No need to cut. ON ON Cut only J41. OFF ON Cut only J42. ON OFF Cut J41 and J42 3 to 9 OFF OFF

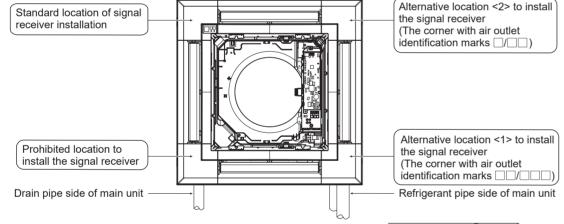
#### 2. Installing SIGNAL RECEIVER

- Installation procedure for the standard location
- 1. Pull out the lead wire of signal receiver from the square hole located in the corner of grille, where the removed corner panel was in the preparation procedure.
- 2. Pass the lead wire through the 2 hooking portions and inside the control box, and connect it to CN90 on the indoor controller board as shown below.
- Adjust the lead wire length to allow the corner panel to be removed again, and fix it with the cable band.

  3. Install the signal receiver by sliding it towards the arrow A, and fix in the corner with the screw.
- Install the signal receiver by sliding it towards the arrow A, and fix in the corner with the screw. (Reuse the screw which was used to fix the removed corner panel.)

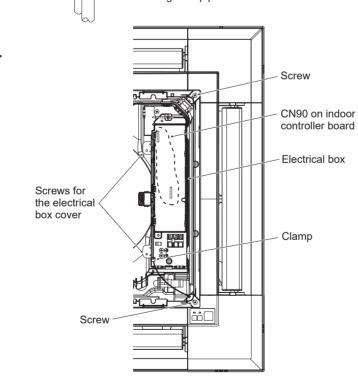


• To install the signal receiver to the 2 locations other than the standard location, follow the procedure below.

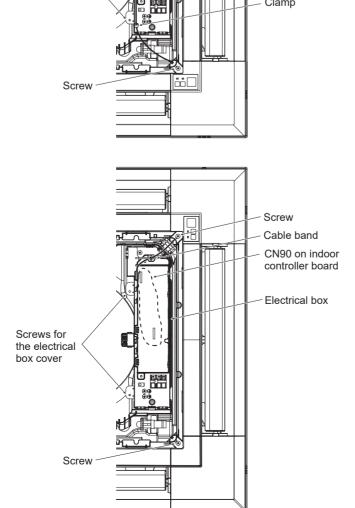


- Installation procedure for the alternative location <1>
- Pass the lead wire of signal receiver through the square hole located in the corner of grille.
- 2. Loosen the 2 screws fixing the electrical box cover on the unit, and slide the cover to open.3. Route the lead wire of signal receiver (white, 9 poles) from the
- Route the lead wire of signal receiver (white, 9 poles) from the electrical box side on the unit, and certainly connect it to CN90 on the indoor controller board.
- The lead wire of signal receiver must be held together without slack using the clamp into the electrical box.
- Follow the reverse procedure of 2 to reinstall the electrical box cover on the unit.
- cover on the unit.

  6. Install the signal receiver to the grille and fix with the screws.



- Installation procedure for the alternative location <2>
- Pass the lead wire of signal receiver through the square hole located in the corner of grille.
- 2. Loosen the 2 screws fixing the electrical box cover on the unit, and slide the cover to open.
- 3. Route the lead wire of signal receiver (white, 9 poles) from the electrical box side on the unit, and certainly connect it to CN90 on the indoor controller board.
- The lead wire of signal receiver must be held together without slack, and fixed with the cable band into the electrical box.
- 5. Follow the reverse procedure of 2 to reinstall the electrical box cover
- 6. Install the signal receiver to the grille and fix with the screws.



MEMO



# MITSUBISHI ELECTRIC Pièces en option de climatiseur Manuel d'installation du RÉCEPTEUR DE SIGNAUX

### PAR-SR4LU-E

Appareil principal

Carte contrôleur

intérieure

Panneau d'angle

Tuyau de

drainage

Tuyaux de réfrigérant

Assurez-vous de couper l'alimentation principale

avant de travailler.

de commande

Grille

d'arrivée

Couvercle du boîtier

## Consignes de sécurité

- Avant l'installation, assurez-vous de lire toutes les « Consignes de sécurité ».
- Les consignes ici présentes fournissent des points très importants en matière de sécurité. Assurez-vous de les respecter.

• Les symboles utilisés dans ce manuel sont classés comme suit en fonction du degré de risque en cas d'utilisation incorrecte Avertissement Décrit les précautions à prendre pour éviter tout risque de blessure ou de décès de l'utilisateur

**A** Précaution Décrit les précautions à prendre pour éviter d'endommager l'appareil.

• Après l'installation, expliquez à l'utilisateur les « Consignes de sécurité », le mode de fonctionnement, l'entretien et le nettoyage de l'appareil en suivant le manuel d'utilisation, et faites un essai de fonctionnement de l'appareil pour confirmer qu'il n'y a pas de problème En outre, dites à l'utilisateur de conserver ce manuel d'installation ainsi que le manuel d'utilisation, et en cas de changement d'utilisateur, de les lui remettre.

## **Avertissement**

Demandez au revendeur ou à un technicien agréé d'installer l'appareil. • Si l'appareil est mal installé par l'utilisateur, il peut en résulter des

L'installation doit être effectuée correctement en suivant ce manuel

• Si l'appareil est mal installé, il peut en résulter des fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies

#### **Avant l'installation (déménagement)**

## **⚠** Précaution

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement inhabituel.

fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies.

• En cas d'utilisation dans un environnement contenant une grande quantité d'huile volatile (y compris l'huile mécanique), de vapeur ou de gaz sulfurisant, ou à forte teneur en sel, tel qu'un bord de mer où l'appareil extérieur risque d'être entravé par la neige, les performances peuvent chuter de manière significative ou les pièces peuvent être endommagées.

Utilisez des câbles électriques appropriés pour répondre à la norme de capacité de courant.

• L'utilisation de câbles électriques inappropriés peut entraîner des courts-circuits, des chocs électriques ou des incendies.

Assurez-vous que l'isolation thermique du tuyau de réfrigérant soit correctement installée afin d'éviter la condensation.

• Si l'isolation thermique n'est pas effectuée correctement, il peut en résulter une condensation des surfaces comme la tuyauterie, ce qui mouillera les plafonds, les planchers ou autres objets de valeur.

L'isolation du joint doit être réalisée après un test d'étanchéité à l'air.

Ne mettez pas les sacs en polyéthylène à la portée des jeunes

• En les plaçant au-dessus de la tête, les voies respiratoires seront entravées, ce qui pourrait entraîner une suffocation. Le tuyau de drainage doit être installé correctement selon le manuel

éviter la condensation • Si la tuyauterie n'est pas correctement installée, il peut en résulter

d'installation afin d'évacuer l'eau et doit être isolé thermiquement pour

des fuites d'eau qui mouilleront les plafonds, les sols ou d'autres articles de la maison.

Le transport et l'installation du produit doivent être effectués avec soin.

• En principe, les produits de plus de 20kg/44lbs doivent être portés par deux personnes ou plus. Assurez-vous de déplacer le produit en tenant uniquement la poignée prévue à cet effet, et non une bande PP ou autre.

Utilisez des protections pour éviter les blessures; ne touchez pas les ailettes ou le bord de la pièce à mains nues.

#### 1. Préparation de l'installation du RÉCEPTEUR DE SIGNAUX

1. Ouvrez la grille d'arrivée et retirez le panneau d'angle. Le panneau d'angle se trouve à l'opposé de l'endroit où se trouvent les tuyaux de réfrigérant (où les câbles locaux sont tirés)

Remarque

• Jetez uniquement le panneau d'angle retiré.

• Réutilisez la vis du panneau d'angle retiré pour installer le récepteur de

• Lors de l'installation du récepteur de signaux pendant l'installation de la grille, terminez les travaux de câblage de la grille avant de passer à la procédure

2. Desserrez les deux vis du couvercle du boîtier de commande et retirez le couvercle du boîtier de commande en le faisant glisser; toutefois, dans cette

installation, le couvercle peut être suspendu temporairement. 3. Spécifiez l'appareil cible pour le fonctionnement de la télécommande sans fil. Suivez la procédure ci-dessous pour définir le numéro de paire sur la carte

contrôleur intérieure et la télécommande sans fil. ■ Réglage du numéro de paire

• Le réglage du numéro de paire permet de spécifier l'appareil qui doit être commandé par la télécommande sans fil.

Le numéro de paire est réglé sur « 0 » du côté de l'appareil intérieur (récepteur de signaux) et du côté de la télécommande sans fil lors d'un réglage initial. • Lorsqu'il est nécessaire de spécifier l'appareil, faites correspondre le numéro de paire du côté de

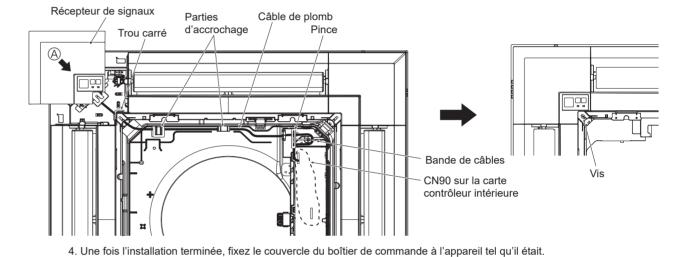
Lorsqu'il n'est pas nécessaire de spécifier l'appareil, ce réglage n'est pas nécessaire.

l'appareil intérieur (récepteur de signaux) et du côté de la télécommande sans fil, comme indiqué

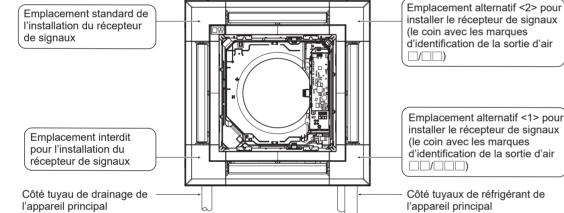
Nombre de paires d'appareils intérieurs		
Lorsque l'appareil est combiné à la série PL*E     Coupez le câble de liaison J41, J42 ou les	Lorsque l'appareil est combiné avec la série PLFY*EM Réglez SW22.	
deux sur la carte contrôleur intérieure.	SW 22-3	SW 22-4
Il n'est pas nécessaire de couper.	MARCHE	MARCHE
Coupez uniquement J41.	ARRÊT	MARCHE
Coupez uniquement J42.	MARCHE	ARRÊT
Coupez J41 et J42.	ARRÊT	ARRÊT
	Lorsque l'appareil est combiné à la série PL*E     Coupez le câble de liaison J41, J42 ou les     deux sur la carte contrôleur intérieure.  Il n'est pas nécessaire de couper.     Coupez uniquement J41.     Coupez uniquement J42.	Lorsque l'appareil est combiné à la série PL*E     Coupez le câble de liaison J41, J42 ou les deux sur la carte contrôleur intérieure.  Il n'est pas nécessaire de couper.  Coupez uniquement J41.  Coupez uniquement J42.  * Lorsque l'appareil est com Réglez SW22.  SW 22-3  MARCHE  ARRÊT  MARCHE

#### 2. Installation du RÉCEPTEUR DE SIGNAUX

- Procédure d'installation pour l'emplacement standard
- 1. Retirez le câble de plomb du récepteur de signaux du trou carré situé dans le coin de la grille, à l'endroit où se trouvait le panneau d'angle retiré lors de la procédure de préparation.
- 2. Faites passer le câble de plomb à travers les deux parties d'accrochage et à l'intérieur du boîtier de commande, et branchez-le à CN90 sur la carte contrôleur intérieure comme indiqué ci-dessous.
- Ajustez la longueur du câble de plomb pour pouvoir retirer à nouveau le panneau d'angle, puis fixez-le à l'aide de la bande de câbles. 3. Installez le récepteur de signaux en le faisant glisser vers la flèche A, et fixez-le dans le coin à l'aide de la vis. (Réutilisez la vis qui a servi à fixer le panneau d'angle retiré.)



Pour installer le récepteur de signaux aux deux emplacements autres que l'emplacement standard, suivez la



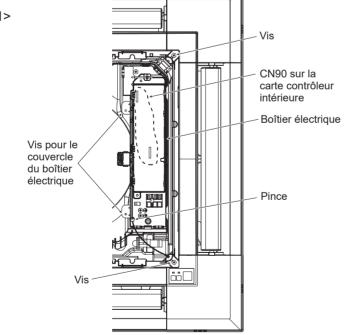
(le coin avec les marques d'identification de la sortie d'air Côté tuyaux de réfrigérant de

• Procédure d'installation pour l'emplacement alternatif <1>

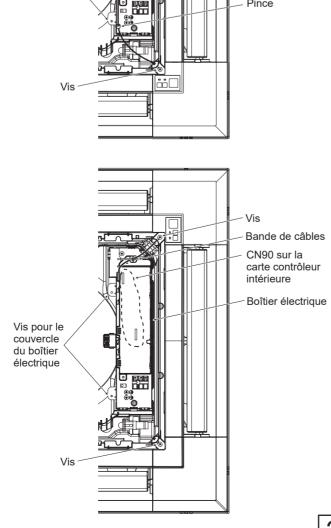
- 1. Faites passer le câble de plomb du récepteur de signaux dans le trou carré situé dans le coin de la grille.
- 2. Desserrez les deux vis qui fixent le couvercle du boîtier électrique sur l'appareil et faites glisser le couvercle pour
- 9 pôles) depuis le côté du boîtier électrique de l'appareil et branchez-le à CN90 sur la carte contrôleur intérieure. 4. Le câble de plomb du récepteur de signaux doit être maintenu

3. Acheminez le câble de plomb du récepteur de signaux (blanc,

- sans jeu à l'aide de la pince dans le boîtier électrique. 5. Suivez la procédure inverse du point 2 pour réinstaller le
- couvercle du boîtier électrique sur l'appareil.
- 6. Installez le récepteur de signaux sur la grille et fixez-le à l'aide



- Procédure d'installation pour l'emplacement alternatif <2>
- 1. Faites passer le câble de plomb du récepteur de signaux dans le trou carré situé dans le coin de la grille
- 2. Desserrez les deux vis qui fixent le couvercle du boîtier électrique sur l'appareil et faites glisser le couvercle pour l'ouvrir.
- 3. Acheminez le câble de plomb du récepteur de signaux (blanc, 9 pôles) depuis le côté du boîtier électrique de l'appareil et branchez-le à CN90 sur la carte contrôleur intérieure.
- 4. Le câble de plomb du récepteur de signaux doit être maintenu sans jeu et fixé à l'aide de la bande de câbles dans le boîtier électrique.
- 5. Suivez la procédure inverse du point 2 pour réinstaller le couvercle du boîtier électrique sur l'appareil.
- 6. Installez le récepteur de signaux sur la grille et fixez-le à l'aide des



MÉMO